

Budget WorldClass Drives

HUA HIN, KANCHANABURI ET L'OUEST DE LA THAÏLANDE

Moments forts du tour

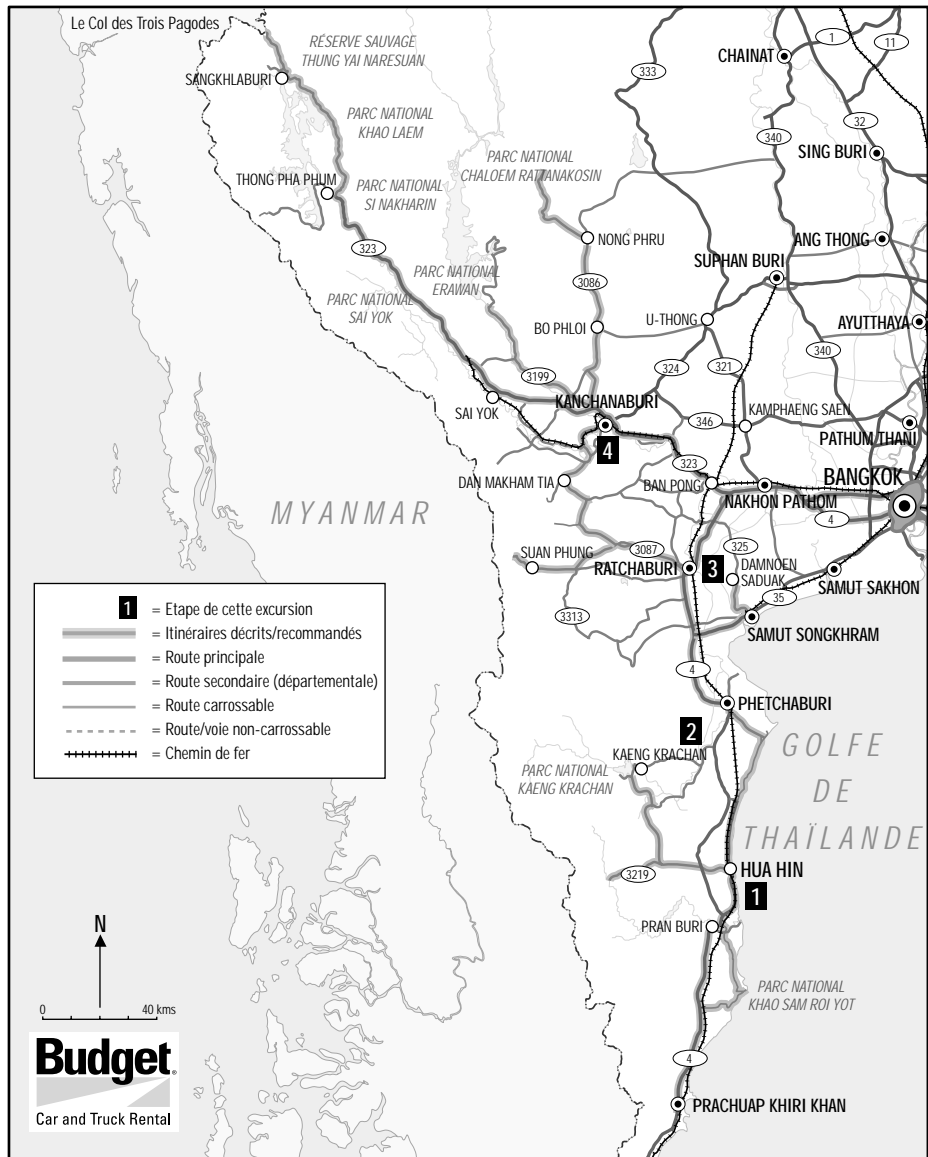
Hua Hin est un point de départ idéal pour explorer la côte ouest du Golfe de Thaïlande et la région de Tennasserim le long de la frontière birmane. Cette excursion qui commence à Prachuap Khiri Khan et se poursuit jusqu'à la vallée de la rivière Kwai à Kanchanaburi et les canaux de Ratchaburi est très variée.

Hormis la diversité géographique dont les joueurs de golf peuvent profiter sur plus de 20 terrains, cette région est d'un grand intérêt historique. Les monuments et les musées nationaux de cette région proposent des vestiges préhistoriques remontant aux civilisations de l'ère Dvaravati et Khmer, entre les sixième et onzième siècles. Les palais royaux vous donnent une aperçu de l'histoire plus contemporaine de la Thaïlande. Les mémoriaux du Chemin de Fer de la Mort, ("Death Railway") construit pendant la Deuxième Guerre Mondiale, vont vous laisser un souvenir inoubliable.

Le périple qui débute à Hua Hin et qui vous amène au Parc National de Khao Sam Roi Yot au sud de Hua Hin se réalise en une journée et peut être prolongé par la visite du chef-lieu de Province de Prachuap Khiri Khan. La ville historique de Petchaburi dans le nord et le Parc National de Kaeng Krachan vers l'intérieur du pays à l'ouest sont d'autres attractions à proximité de Hua Hin.

Une longue route de campagne mène à la Province de Kanchanaburi qui abrite des monuments historiques, de nombreux parcs nationaux ainsi que des sanctuaires protégeant les dernières contrées sauvages de la Thaïlande.

Même si cette excursion met l'accent sur Hua Hin comme point de départ, il est possible d'effectuer votre excursion à partir de Bangkok en utilisant une carte routière complète (demandez la carte "BUDGET - Airport Routerfinder Map" lors de la location de votre voiture). Vous pouvez également continuer votre voyage le long des plages splendides de la Thaïlande vers le sud (prenez une carte BUDGET Bangkok - Phuket & Surat Thani avant de partir).



ROUTES EN THAÏLANDE

Tous les axes principaux ainsi que la plupart des autres voies sont carrossables. Des panneaux de signalisation et des bornes réfléchissantes avertissent d'un danger sur les grands axes; les carrefours principaux sont éclairés. Des panneaux bilingues (thai/anglais) indiquent les destinations, les numéros de routes et les distances avant et après les intersections.

Les bornes kilométriques indiquent sur la face frontale le numéro de la route et la distance parcourue ainsi que la distance restante sur le côté.

La police et l'armée établissent des points de contrôle sur les routes, surtout pendant la nuit. Cependant il n'y a pas de problèmes de sécurité.

Rappel : Conduisez à gauche!

En cas d'urgence: 1-800-BUDGET, Bangkok Office (0) 2203 0250, (0) 9896 4549, Hua Hin Office, (0) 3251 4220, (0) 9836 2755



Hua Hin s'est d'abord développé comme village de pêcheurs le long des plages de sable qui s'étendent sur des kilomètres vers le sud et le nord du petit port. Peu de temps après que le chemin de fer ait été prolongé jusqu'à Hua Hin en 1922, la plage au nord fut choisie pour y bâtir le Palais Royal "Klai Kangwon" (ce qui signifie "Loin des soucis"). C'est alors que Hua Hin est devenu une station balnéaire distinguée.

Avec l'essor du tourisme dans les années 1980 Cha-Am se développa dans le nord et de hauts immeubles appurent entre les deux villes. Hua Hin, cependant, fût protégé et les longues plages de sable si propices aux promenades à l'aube ou au coucher du soleil demeurent parmi les plus belles du Royaume.

ALENTOURS DE HUA HIN

🐘 Village d'éléphants de Hua Hin (H4 KM237)

🐘 Village d'éléphants de Hua Hin (derrière Wat Itisukato. Quittez la H3128 et prenez une voie carrossable vers le nord, en face du Rockestra Pub au KM2+700m)

🐘 Pang Chang Hua Hin (quittez la H3218 et prenez la voie praticable au KM2+400m en direction du sud)

Dans tous les camps d'éléphants les prix sont identiques (700 Bt/heure ou 500 Bt/heure), promenades possibles entre 8:30-17:30

🏠 Palm Hills Resort & Country Club

Tel: (0) 3252 0800-11 Fax: (0) 3252 0820

🏠 Terrain de Golf Royal Hua Hin

Tel: (0) 3251 2475 Fax: (0) 3251 3038

vers Cha-Am, Petchaburi
Palm Hills
Stamford International College

KM222

Aéroport de Hua Hin

KM226

1 Anantara Resort & Spa \$\$\$\$
Tel: (0) 3252 0250 Fax: Tel: (0) 3252 0259
Bkk rsvn: (0) 2477 0800

2 Majestic Beach Resort \$\$-\$\$\$\$
Tel: (0) 3252 0162-8 Fax: Tel: (0) 3252 4077
Bkk rsvn: (0) 2751 4020-2
E-mail: majesticresort@thailand.com

15 Hua Hin Marriot Resort & Spa \$\$\$-\$\$\$\$
Tel: (0) 3251 1881 Fax: (0) 3251 2422
<www.marriotthotels.com>

16 Chanchay Bungalow & Hotel \$-\$\$\$
Tel: (0) 3253 2374-5 Fax: (0) 3253 2376
E-mail: banchanchay@hotmail.com

16 B Thipurai Guest House \$
Tel: (0) 3253 2096-7 Fax: (0) 3251 2210
E-mail: Thipurai@hotmail.com

17 Sailom Hotel \$\$-\$\$\$ Tel: (0) 3251 1890-1
Fax: (0) 3251 2047 Bkk rsvn: (0) 2392 2109

18 Minitel \$-\$\$
Tel: (0) 3251 2436 Fax: (0) 3251 2117

19 Chiva Som (Int. Health Resort) \$\$\$\$
Tel: (0) 3253 6536 Fax: (0) 3251 1154
<www.chivasom.net>

20 Pacific Beach Club \$\$-\$\$\$
Tel: (0) 3253 6698-9 Fax: Tel: (0) 3253 6697
Bkk rsvn: (0) 2285 0169
<www.pantip-court.com/pacific.htm>

21 Ban Duangkaew Resort 1800-2880 Bt.
Tel: (0) 3251 5307 Fax: (0) 3251 5532
E-mail: bd Resort@yahoo.com

22 Swan Ocean View \$\$ Tel: (0) 3253 6330 Fax:
Tel: (0) 3251 3362 Bkk rsvn: (0) 2225 3002-3

23 Anantasila Villa \$\$-\$\$\$\$ Tel: (0) 3251 1879
Fax: (0) 3251 5914 Bkk rsvn: (0) 2221 1732

24 Hua Hin Blue Wave Beach Resort \$\$-\$\$\$
Tel: (0) 3253 6247-9 Fax: Tel: (0) 3253 6245
Bkk rsvn: (0) 2930 5667-8

CENTRE VILLE DE HUA HIN

Budget

Car and Truck Rental

vers Phetchaburi
Phetchaburi Highway
vers Wat Itisukato
vers Nong Phlap, Pala-U
vers Pran Buri
vers Cha-Am, Petchaburi
vers Prachap Khiri Khan

Bon Café Sara Jane
Lung Ocha
Rim Lae
Tong Kay
Saeng Thai
Charoen Pochana
Mae Karuna
Thanachote
Chao Lae
Ketsarin
Marché de nuit
Salle d'attente royale
Gare ferroviaire de Hua Hin
Bureaux municipaux Informations touristiques
Hôpital San Paulo
Terrain de Golf Royal Hua Hin
Wat Hua Hin
Wat Itisukato
Village d'éléphants
Pang Chang Hua Hin
Khao Hin Fai Lek
Camp d'éléphants de Hua Hin
Khao Sanam Chat
Khao Krailat
Khao Takhiap

Restaurants, fruits de mer
zone nocturne - voies étroites inadéquates pour les voitures
© Oliver Hargreave

1 Pananchai Hotel \$
Tel: (0) 3251 1707 Fax: (0) 3253 0157

4 Hilton Hua Hin Resort & Spa \$\$\$
Tel: (0) 3251 2888 Fax: (0) 3251 1135
Bkk rsvn: (0) 2253 0123
<www.huahin.hilton.com>

5 Fresh Inn Hotel \$
Tel: (0) 3251 1389 Fax: (0) 3253 2166

6 Ban-Boosarin Hotel \$
Tel: (0) 3251 2076

7 Central Hua Hin Village \$\$\$-\$\$\$\$
Tel: (0) 3251 2021-38
Fax: (0) 3251 1014

8 Sirin Hotel \$-\$\$
Tel: (0) 3251 1150 Fax: (0) 3251 2045

9 City Beach Resort \$\$
Tel: (0) 3251 2870-5 Fax: (0) 3251 2448
E-mail: huahin@citybeach.co.th
Bkk rsvn: (0) 2319 1468-71

* plusieurs établissements bon marché (guesthouses) dans ce quartier - parking limité ou inexistant

10 Puangpen Villa Hotel \$-\$\$
Tel: (0) 3253 3785-6
Fax: (0) 3251 1216

11 Jed Pee Nong Hotel \$-\$\$
Tel: (0) 3251 2381
Fax: (0) 3253 2063

12 Hotel Sofitel Central Hua Hin \$\$\$\$
Tel: (0) 3251 2021-38
Fax: (0) 3251 1014
Bkk rsvn: (0) 2541 1463
<www.sofitel.com>

13 Patchara House Hotel \$
Tel: (0) 3251 1787

14 Hua Hin Grand Hotel & Plaza \$\$-\$\$\$
Tel: (0) 3251 3230-4
Fax: (0) 3251 1765
Bkk rsvn: (0) 2254 7675

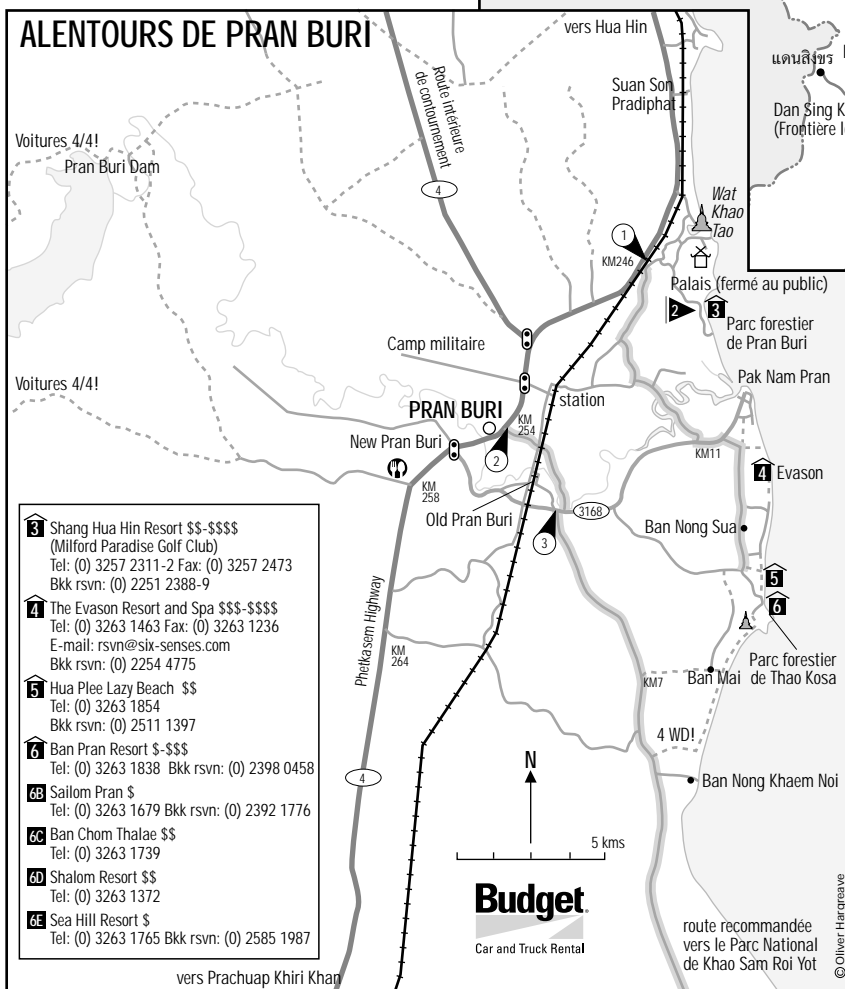
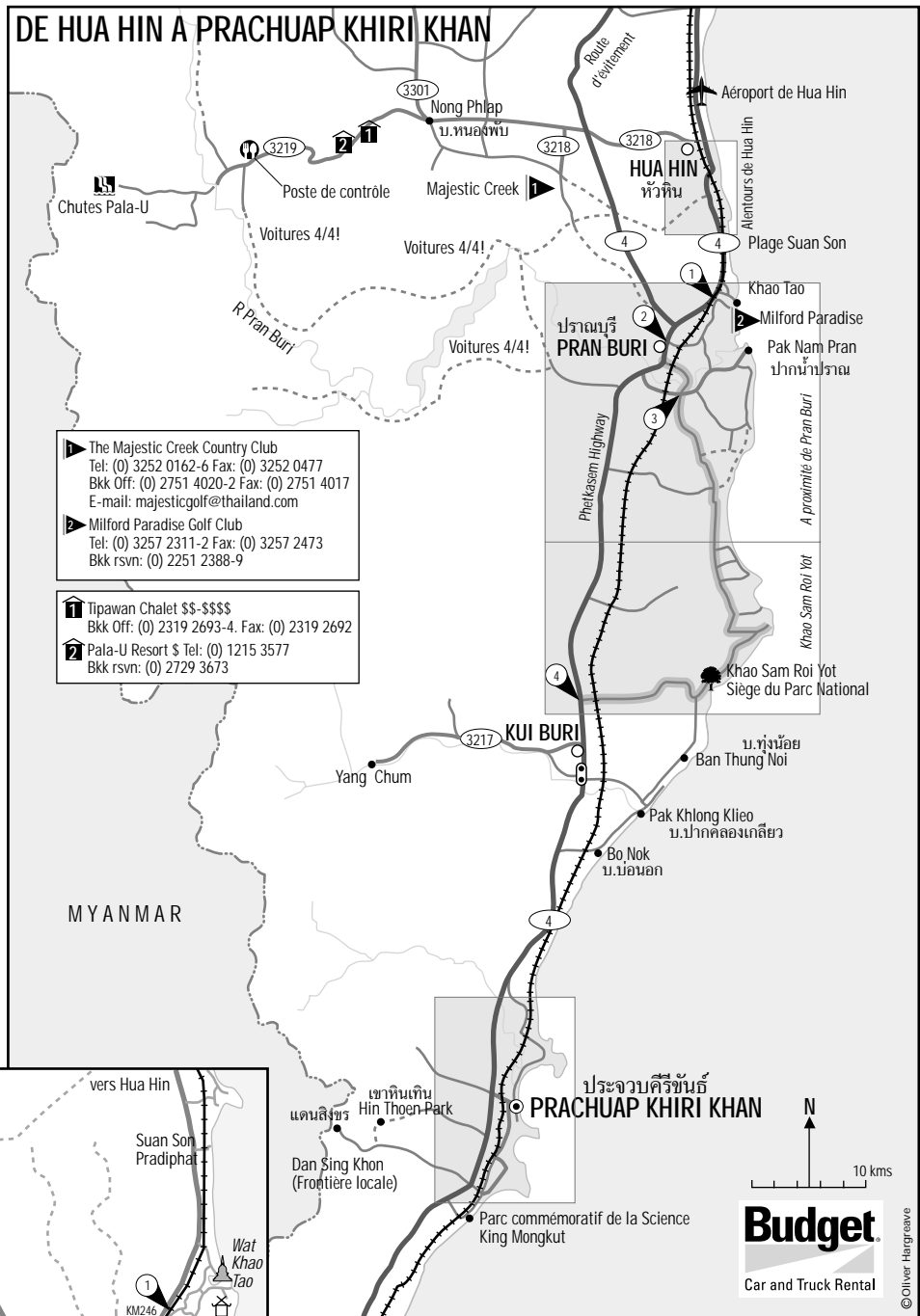
Budget
Car and Truck Rental
(0) 3251-4220

Attractions aux environs de Hua Hin :

- 1) Vue panoramique et jardins de Khao Hin Lek Fai, colline qui surplombe Hua Hin (4kms)
- 2) Khao Takhiap, le point le plus au sud de la plage de Hua Hin (6kms)
- 3) Wat Itisukato et son style d'architecture propre aux parcs bouddhistes (H3218 tournez vers le nord au KM1+300m ou au KM2+700m)
- 4) Le Palais Marukathaiwan (H4, KM216-7, 8:00 - 16:00, 90 Bht.)

LOGEMENTS :

- Ban Duangkaew Resort ๑๑ (๒ dans les environs de Hua Hin) Tel: (0) 3251 5307 Fax: (0) 3251 5532 E-mail: bd_resort@yahoo.com
- Hotel Sofitel Central Hua Hin & Central Hua Hin Village ๑๑๑-๑๑๑๑ (๒ & ๗ Centre Ville de Hua Hin) Tel: (0) 3251 2021-38 Fax: (0) 3251 1014 Bkk Res: (0) 2541 1463 <www.sofitel.com> E-mail: sofitel@sofitel.co.th
- Hua Hin Marriot Resort & Spa ๑๑๑-๑๑๑๑ (๒ dans les environs de Hua Hin) Tel: (0) 3251 1881 Fax: (0) 3251 2422 <www.marriotthotels.com>
- Swan Ocean View ๑๑ (๒ dans les environs de Hua Hin) Tel: (0) 3253 6330 Fax: (0) 3251 3362 Bkk Res: (0) 2225 3002-3



Vers le sud en direction de Khao Sam Roi Yot et Prachuap Khiri Khan

A moins que vous ne désiriez vous détendre sur une plage le long de la route, l'aller retour (130kms si vous empruntez les voies qui contournent le parc) est réalisable dans la journée. Si vous voulez continuer vers Prachuap Khiri Khan, nous vous recommandons d'y passer la nuit.

KM240. La plage (militaire) de Suan Son Pradiphat. (1km en direction de l'est. 10 Bht. Jusqu'à 18:00)

KM243. Le temple et la plage de Khao Tao sur la H3325 (1.5kms en direction de l'est)

KM246. Terrain de golf Milford Paradise et le parc forestier de Pran Buri (Flèche 1. Tournez en direction de l'est et ensuite prenez sur la gauche après avoir traversé la ligne de chemin de fer)

KM246. Raccourci vers Pak Nam Pran, un port de pêche important (Flèche 1. Tournez en direction de l'est, puis tournez à droite après avoir traversé la ligne de chemin de fer - cette route rejoint la H3168 près du KM11), et vers la plage au sud du parc forestier de Thao Kosa.

Le Parc National de Khao Sam Roi Yot

Ce parc de 98 km² est caractérisé par des contrastes marqués entre les marécages d'eau douce et les rochers dentelés qui s'élèvent jusqu'à plus de 600m. Les attractions du parc comprennent des grottes et les marécages d'eau douce de Thung Sam Roi Yot. Pour accéder au parc par le chemin le plus direct, tournez en direction de l'est à la flèche 2 et dirigez-vous vers le sud à partir de la flèche 3 (130kms si vous vous trouvez sur la route circulaire qui contourne le parc).

KM25. Ban Pu (4kms en direction de l'est) et parking pour prendre un bateau pour Laem Sala Beach. La Grotte de Phraya Nakhon est accessible de la plage par une grimpette de 430m. La Grotte de Kaeo se trouve sur le chemin (1.2 kms sur un chemin de terre à gauche - ne pénétrez pas dans cette grotte sans une lampe de poche -il est plus prudent de se faire accompagner par des guides du parc qui vous attendent à l'entrée de la grotte - le parcours des grottes de Kaeo est en effet très dangereux par endroits).

KM20. La Grotte de Sai (3kms en direction de l'est. Lampe-torche indispensable)

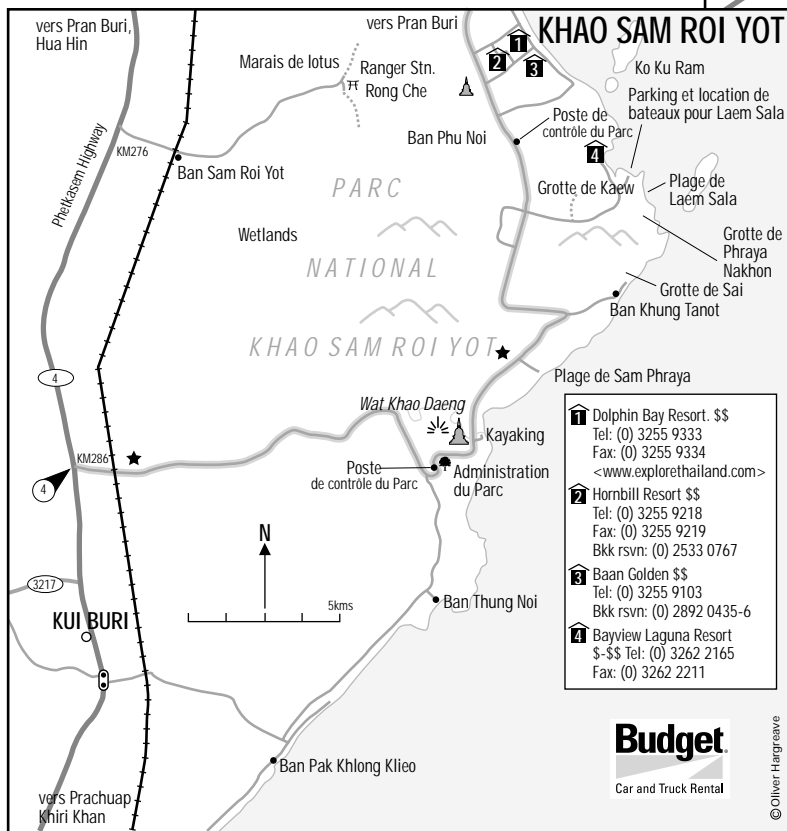
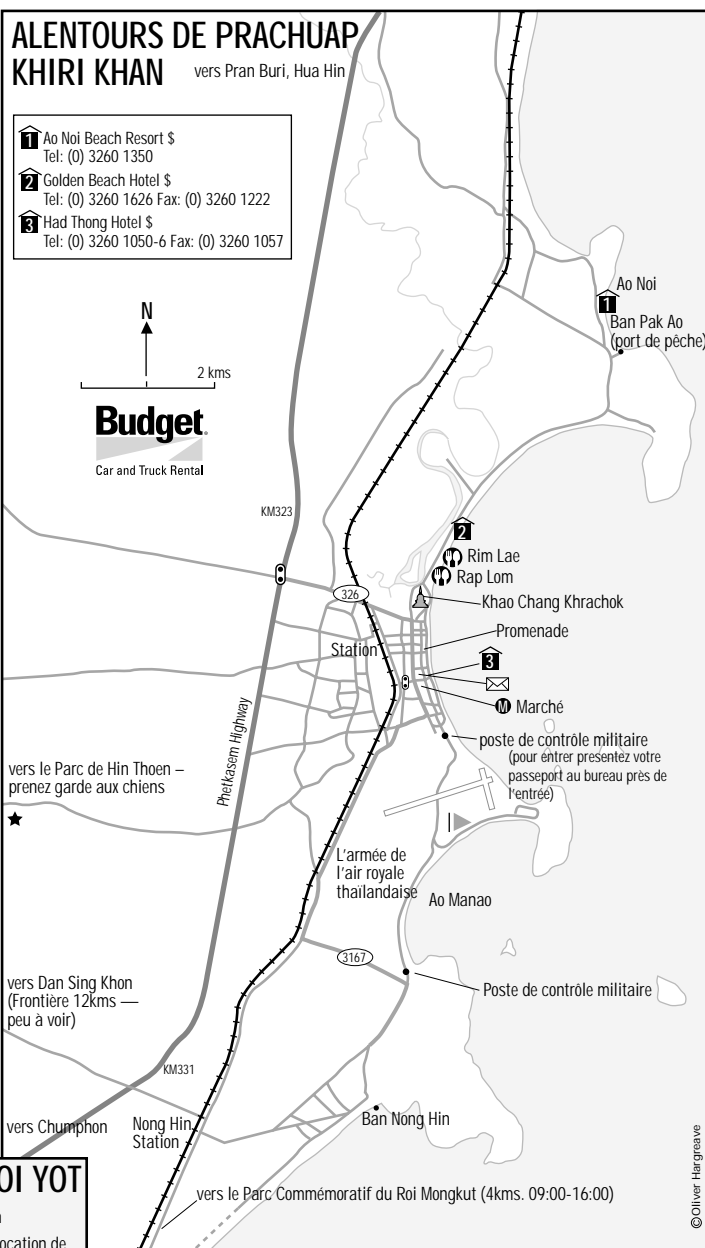
KM17. Hat San Phraya (500m en direction de l'est)

KM14. Wat Khao Daeng & excursions en bateaux (500m en direction de l'ouest) et balade "Horizon Adventure" en canoë (600m en direction de l'est)

KM13+500m. Un chemin de 750m en direction du nord-ouest vous amène à une vue panoramique (grimpette rude, qui s'associe presque à une escalade difficile).

KM13. L'administration du Parc National (Le logement dans le parc doit être réservé à l'avance soit directement auprès du parc, (0) 3260 3751, soit auprès du RFD à Bangkok.

H4 (KM285 - Flèche 4) Pour accéder aux marécages d'eau douce de Thung Khao Sam Roi Yot, prenez la H4 en direction du nord, tournez ensuite en direction de l'est sur une



voie asphaltée à 200m au nord du KM276 qui mène au poste de ranger du marais de lotus (9kms). Vous pouvez louer un bateau pour observer les oiseaux. La meilleure saison est entre août et septembre grâce à l'arrivée des espèces migratrices.

Prachuap Khiri Khan

Situé à 90kms au sud de Hua Hin, Prachuap Khiri Khan se trouve dans un cadre splendide avec une ambiance provinciale qui enchante tous ceux à la recherche d'endroits calmes en Thaïlande. Visitez Ao Manao, une baie frangée d'une belle plage privée et contrôlée par l'armée de l'air ou grimpez au sommet de Kaho Chang Krachok. A part cela, il n'y a pas d'autres attractions si ce n'est d'attendre l'ouverture des petites échoppes qui, le soir, vendent des fruits de mer le long de la promenade.

ACCOMMODATION

- The Evason Resort and Spa ๑๑๑ - ๑๑๑๑ (1 dans les environs de Pran Buri) Tel: (0) 3263 1463 Fax: (0) 3263 1236 Bkk Res: (0) 2254 4775 E-mail: rsvn@six-senses.com
- Dolphin Bay Resort. ๑๑ (2 Khao Sam Roi Yot) Tel: (0) 3255 9333 Fax: (0) 3255 9334 <www.explorethailand.com> E-mail: dolphin@explorethailand.com

Au nord de Cha-Am et Phetchaburi

Au nord du Palais Marukathaiwan des "condotels" monolithiques dominent le paysage le long de la côte jusque Cha-Am où des hébergements de catégorie supérieure bordent la route dans cette station balnéaire très populaire.

La route le long de la côte au nord de Cha-Am (flèches 9 & 10) offre un itinéraire différent vers Phetchaburi. Il est plus long mais moins fréquenté que la route principale (H4) et si vous n'êtes pas pressé, nous vous recommandons de le prendre. Au nord de Hat Chao Samran les plages se transforment en surfaces vaseuses comportant des marais salants. Les routes côtières y sont en très mauvais état.

ACCOMMODATION

- Anantara Resort & Spa ๕๕๕๕ (1 dans les environs de Hua Hin) Tel: (0) 3252 0250 Fax: Tel: (0) 3252 0259 Bkk Res: (0) 2477 0800
- Casuarina Resort ๕๕-๕๕๕ (2 Hua Hin-Phetchaburi) Tel: (0) 3244 3080-2 Bkk Res: (0) 2254 1410
- Dusit Resort & Polo Club ๕๕๕-๕๕๕๕ (10 Hua Hin-Cha-Am) Tel: (0) 3252 0009 Fax: (0) 3252 0296 E-mail: polo@dusit.com
- The Regent Cha-Am Beach Resort/Regent Chalet ๕๕๕-๕๕๕๕ (7 Hua Hin-Cha-Am) Tel: (0) 3245 1240-9 Fax: (0) 3247 1491-2 Bkk Res: (0) 2255 2818 <www.regent-chaam.com> E-mail: info@regent-chaam.com

DE HUA HIN A CHA-AM

- 1 Taweessok Beach Resort \$\$-\$\$\$ Tel: (0) 3244 8195
- 2 Eurasia Cha-Am Lagoon \$\$-\$\$\$\$ Bkk rsvn: (0) 2693 1840-5
- 3 Cha-Am Methavalai Hotel \$\$-\$\$\$ Tel: (0) 3243 1326-7 Fax: (0) 3243 0397 Bkk rsvn: (0) 2621 0600-9 E-mail: metha220@bkk2.lovinfo.co.th
- 4 Cha-Am Villa Hotel \$-\$\$ Tel: (0) 3247 1241 Fax: (0) 3247 1086 E-mail: chaamvilla@hotmail.com
- 5 Gems Cha-Am Hotel \$\$\$ Tel: (0) 3243 4060-6 Fax: (0) 3243 4002 Bkk rsvn: (0) 2635 0944-7
- 6 Jitrawee Resort Hotel \$-\$\$ Tel: (0) 3247 1382 Fax: (0) 3243 3925
- 7 Kaeng Chan Hotel \$\$ Tel: (0) 3247 1314 Fax: (0) 3247 1531
- 8 Long Beach Cha-Am Hotel \$\$-\$\$\$ Tel: (0) 3247 2140-1 Fax: (0) 3247 2287 Bkk rsvn: (0) 241 3897
- 9 Mark-Land Hotel Cha-Am \$\$-\$\$\$ Tel: (0) 3243 3821-41 Fax: (0) 3243 3834
- 10 Nirundorn Resort \$-\$\$ Tel: (0) 3247 1893-4
- 11 NP Place \$-\$\$ Tel: (0) 3247 1626
- 12 Santisuk Beach Resort \$\$\$ Tel: (0) 3247 1214 Fax: (0) 3247 1212 Bkk rsvn: (0) 2208 0523

Phetchaburi

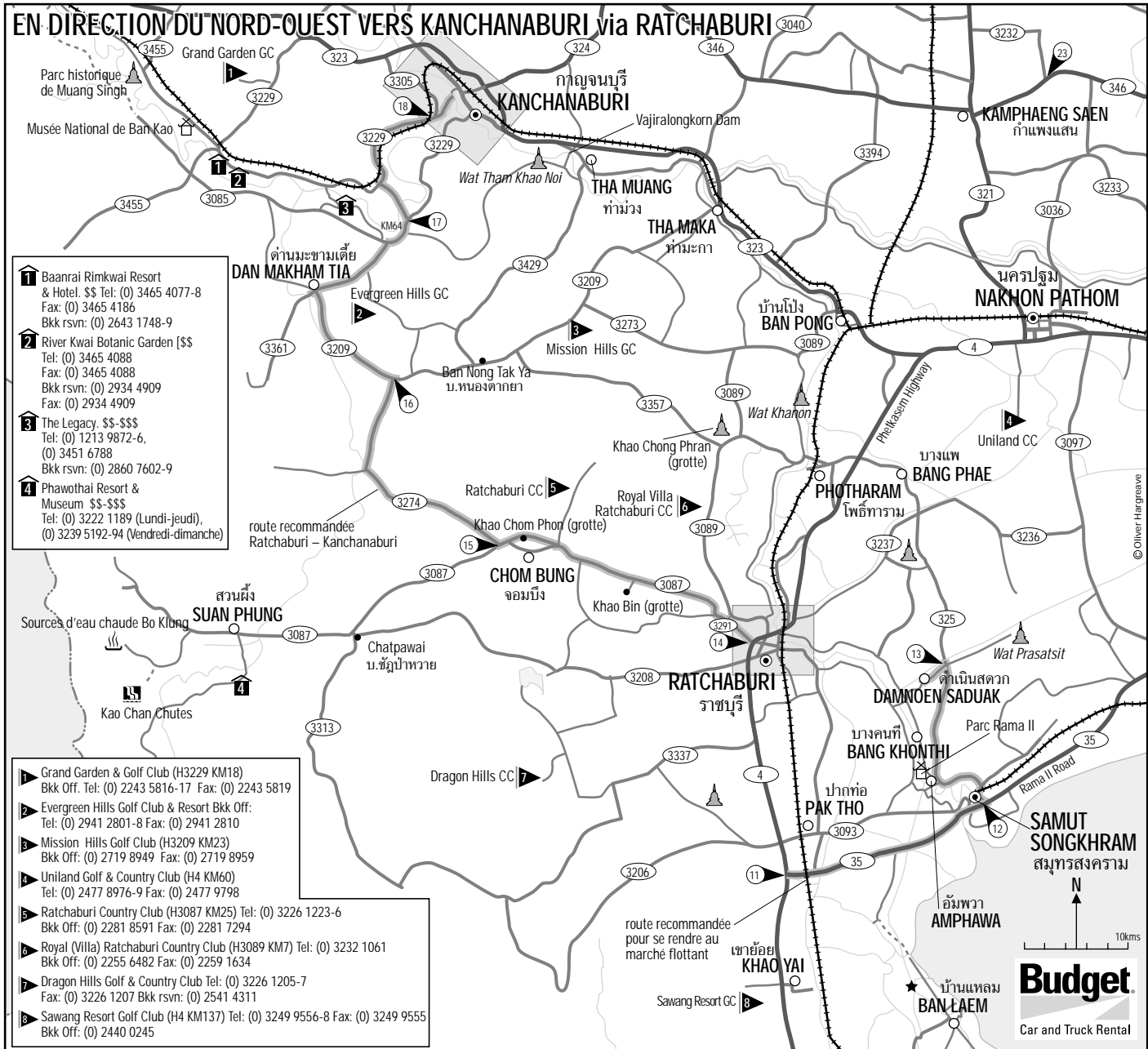
De part son Wat Kamphaeng Laeng, un site Khmer du 12ième siècle, Phetchaburi est une ville qui existe depuis très longtemps. Siège de la royauté pendant une longue période, la ville possède de nombreux temples ainsi que deux palais royaux du 19ième siècle - le parc historique de Phra Nakhon Khiri et le Palais Phra Ram Ratchaniwet (Ban Peun) (pour visiter Ban Peun, entrez dans le camp militaire).

Les temples suivants sont particulièrement intéressants: le Wat Yai Suwannaram (vieux bot, fresques murales du 18ième siècle et bibliothèque du tripitaka- écritures bouddhistes), le Wat Ko Kaew (fresques murales du 18ième siècle) et le Wat Mahathat (ses prangs sont une adaptation des prangs khmers et de la période Ayuthaya). Plusieurs temples possèdent de longues maisons en bois (kuti) érigées pour les moines.

Les chapelles bouddhistes à Khao Luang (à 4kms du centre ville) et à Khao Bandai It (1.5kms) sont deux exemples typiques de chapelles abritées dans une grotte, communes dans les collines karstiques et calcaires de la région de Phetchaburi et de Ratchaburi.

Le point culminant, cependant, reste le parc historique de Phra Nakhon Khiri. Un téléphérique vous amène d'une part à la résidence du Roi Mongkut, construite sur une colline et transformée en musée national et d'autre part aux sentiers pavés et ombragés par des frangipaniers.

RATCHABURI - NAKHON PATHOM KANCHANABURI



Suivez les routes indiquées (flèches 14-18) pour l'itinéraire le plus court vers Kanchanaburi (à 223kms de Hua Hin) et pour éviter les routes encombrées. Les routes secondaires sur les rives du Mae Klong représentent également un parcours intéressant et tranquille pour remplacer les routes encombrées 4 et 323.

Ratchaburi

Une visite de la ville de Ratchaburi est recommandée de part son musée national situé dans la vieille mairie (8:30-16:30, fermé le lundi, le mardi & les jours fériés) et le Wat Mahathat dont l'architecture est inspirée du style khmer.

La région de Ratchaburi est connue pour ses autels situés dans des grottes. La grotte de Khao Chong Phran (au KM18

sur la H3089 en direction du nord de Ratchaburi) est réputée pour ses volées de chauves-souris quittant la grotte à la nuit tombante. Wat Khanon (sur la rive est de Mae Klong à 3.5kms au nord de Photharam) a gardé la tradition du spectacle des ombres de marionnettes (spectacle uniquement le samedi à 10 heures)

Marché flottant de Dammoen Saduak

Quoique ce marché soit très touristique, il ne demeure pas moins fascinant de louer un bateau pour explorer le labyrinthe des canaux (entre 300 et 700 Bht.). Une visite du marché flottant et un retour à Hua Hin (145kms à partir de Ratchaburi) demandent un départ de très bonne heure étant donné qu'il ferme à 11:00 heure).

Pour vous rendre au marché flottant prenez la H35 à hauteur de la flèche 11 (rabattez-vous sur gauche pour prendre le passage supérieur à l'est de la H4 au KM126 - La direction Rama II Road vers Samut Songkhram et Samut Sakhon y est indiquée. Cette route qui est l'accès principal vers Bangkok est toujours fort fréquentée). A la flèche 12 (KM63) tournez en direction du nord pour prendre la H325 vers Damnoen Saduak. Poursuivez votre route sur la H325 et traversez Samut Songkhram. Continuez en direction du nord jusqu'au KM25. Dirigez-vous ensuite vers l'ouest lorsque vous arrivez à hauteur de la flèche 13 (continuez 1km vers le centre pour louer des bateaux).

Un itinéraire direct à l'ouest de Damnoen Saduak vous permet de vous rendre à Ratchaburi (22 kms) et au parc Rama II près de Amphawan. Ce parc abrite un palais de bois de style Ayuthaya qui est bien conservé.

Suan Phung

Les sources thermales de Bo Khlung et les Chutes de Kao Chan (H3087 au KM34, tournez en direction du sud - 10 & 14kms. Accès aux chutes seulement par voiture 4/4) ainsi que les petits resorts sont des lieux de retraite très calmes dans cette région qui est moins développée (à 65 kms de Ratchaburi).

Routes entre Bangkok et Kanchanaburi (198 Kms)

La route la plus courte entre Bangkok et Kanchanaburi consiste à prendre la H338 et la H4 pour rejoindre la H323 (flèches 19 & 20). Dans ce cas là il n'y a aucun moyen d'échapper à la circulation dense dans un rayon de 50 kms autour de Bangkok. L'itinéraire au nord via Ban Len et Kamphaeng Saen sur H346 (flèches 21-23) est plus long mais moins encombré. (Consultez le Routefinder Map de Budget pour des informations routières à Bangkok)

H4 (Route de Phetchkasem)

KM30: "Sampran Elephant Ground & Zoo" (spectacles de crocodiles: 12:45, 14:20, 16:20. Spectacles spéciaux: 13:15, 15:00. Spectacles d'éléphants 13:45 & 15:30. Des spectacles supplémentaires sont disponibles le dimanche et jours fériés. Etrangers : adultes 350 Bht/enfants 250 Bht. Thaïlandais : 60/30 Bht. Tel: (0) 2429 0361-2)

KM32: Rose Garden (Centre culturel - présentation de cérémonies et danses traditionnelles à 14:00. Tel: (0) 3432 2544-7, adultes 330 Bht.)

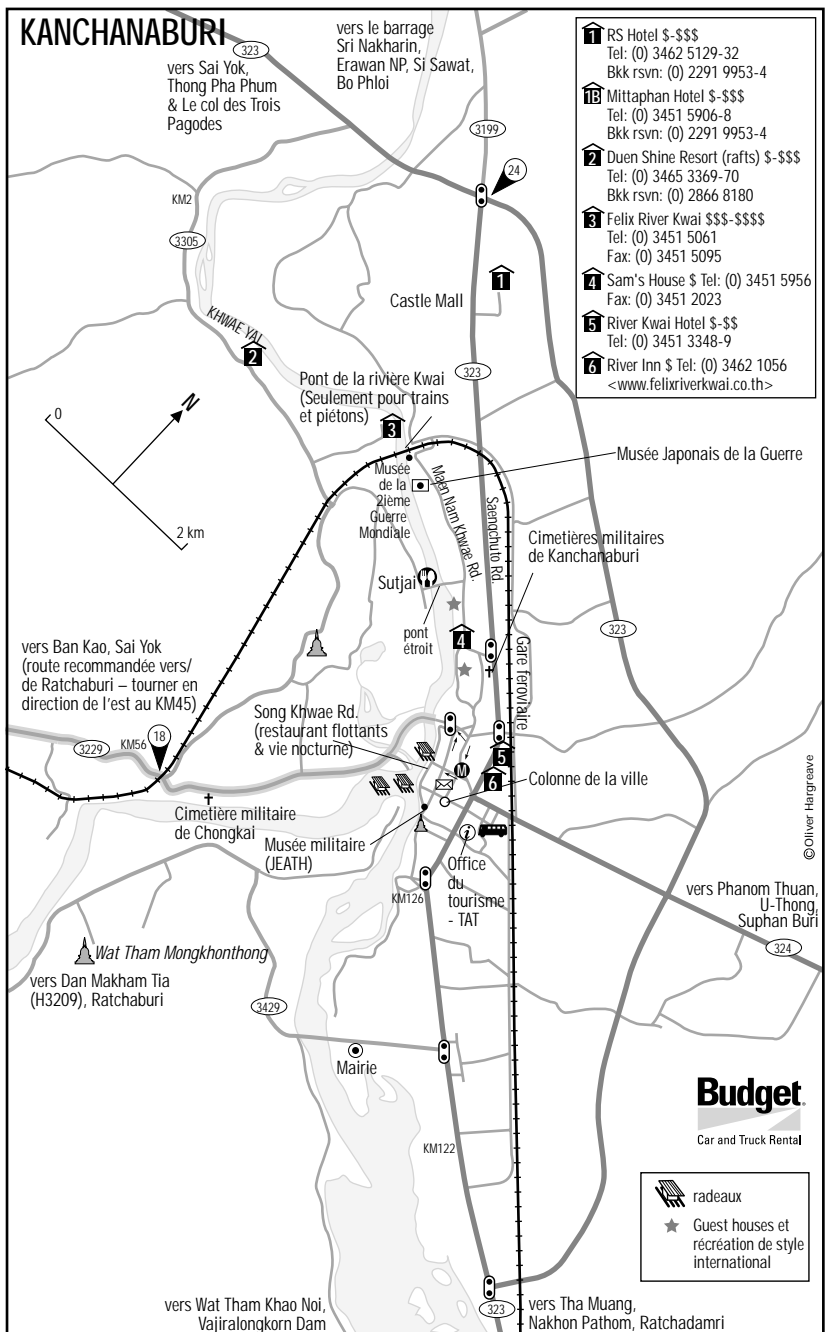
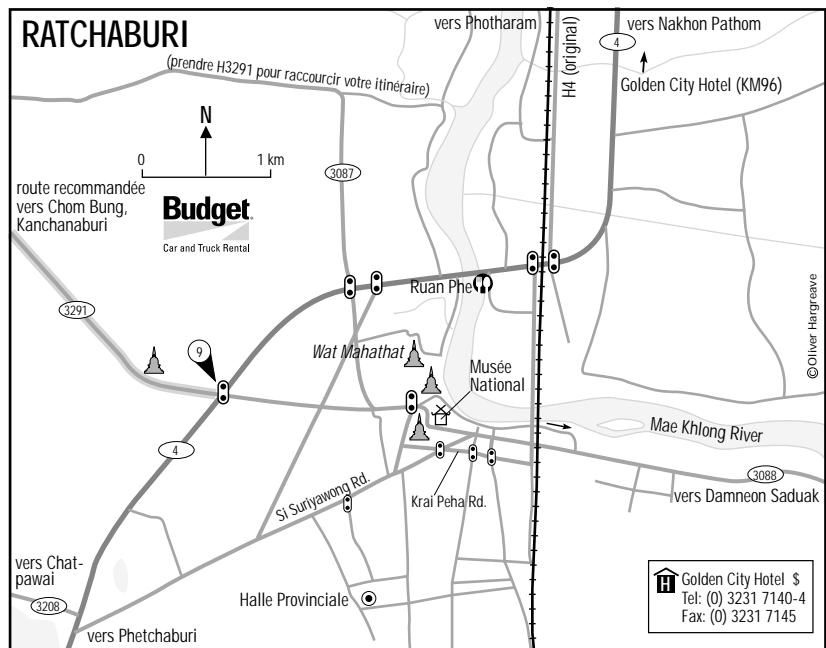
H338

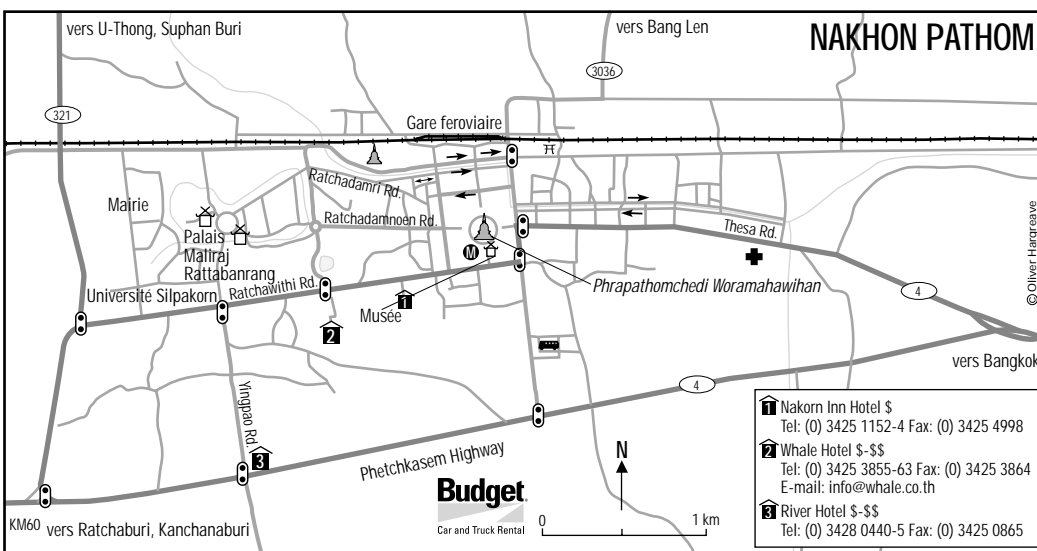
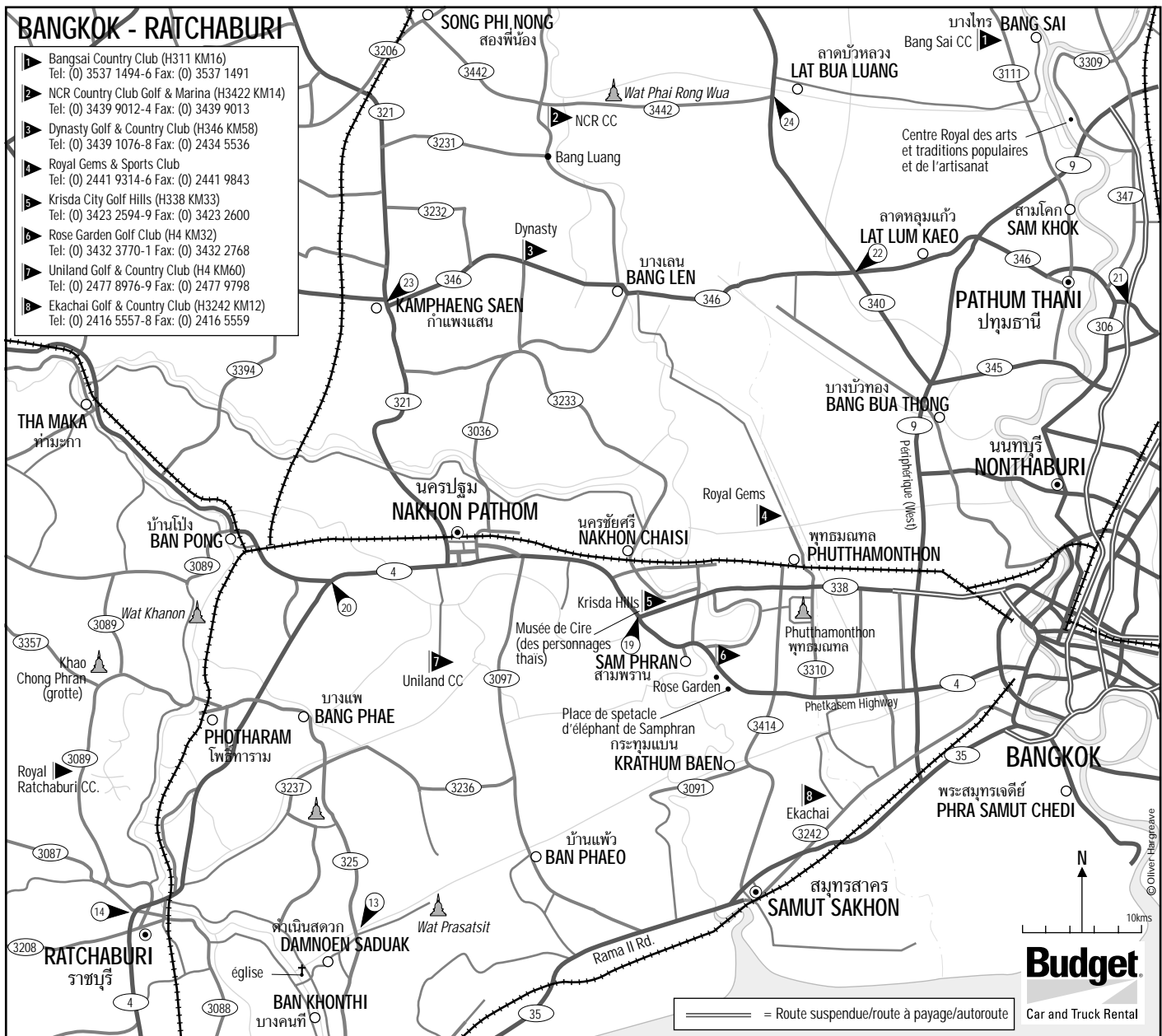
KM18. Tournez en direction du sud pour prendre la H3310. Le parc de Phra Phutthamonthon abrite une statue de Bouddha en position debout d'une hauteur de 40m ainsi que des répliques de lieux de pèlerinage bouddhistes connus.

KM31. Musée de cire (Thai Human Imagery Museum) (09:00-17:30 heures, 200 Bht.) expose des personnages représentant des moines, des rois et le peuple thaïlandais, impressionnants par leur réalisme.

ACCOMMODATION

- Felix River Kwai ๓๓๓ - ๓๓๓๓ (🏠 Kanchanaburi) Tel: (0) 3451 5061 Fax: (0) 3451 5095 E-mail: felix@kan.a-net.net.th, <www.felixriverkwai.co.th>
- Home Phu Toey Resort ๓๓ (Kanchanaburi et Sai Yok H323 KM61) Bkk Res: (0) 2621 1510-3 Fax: (0) 2621 1514

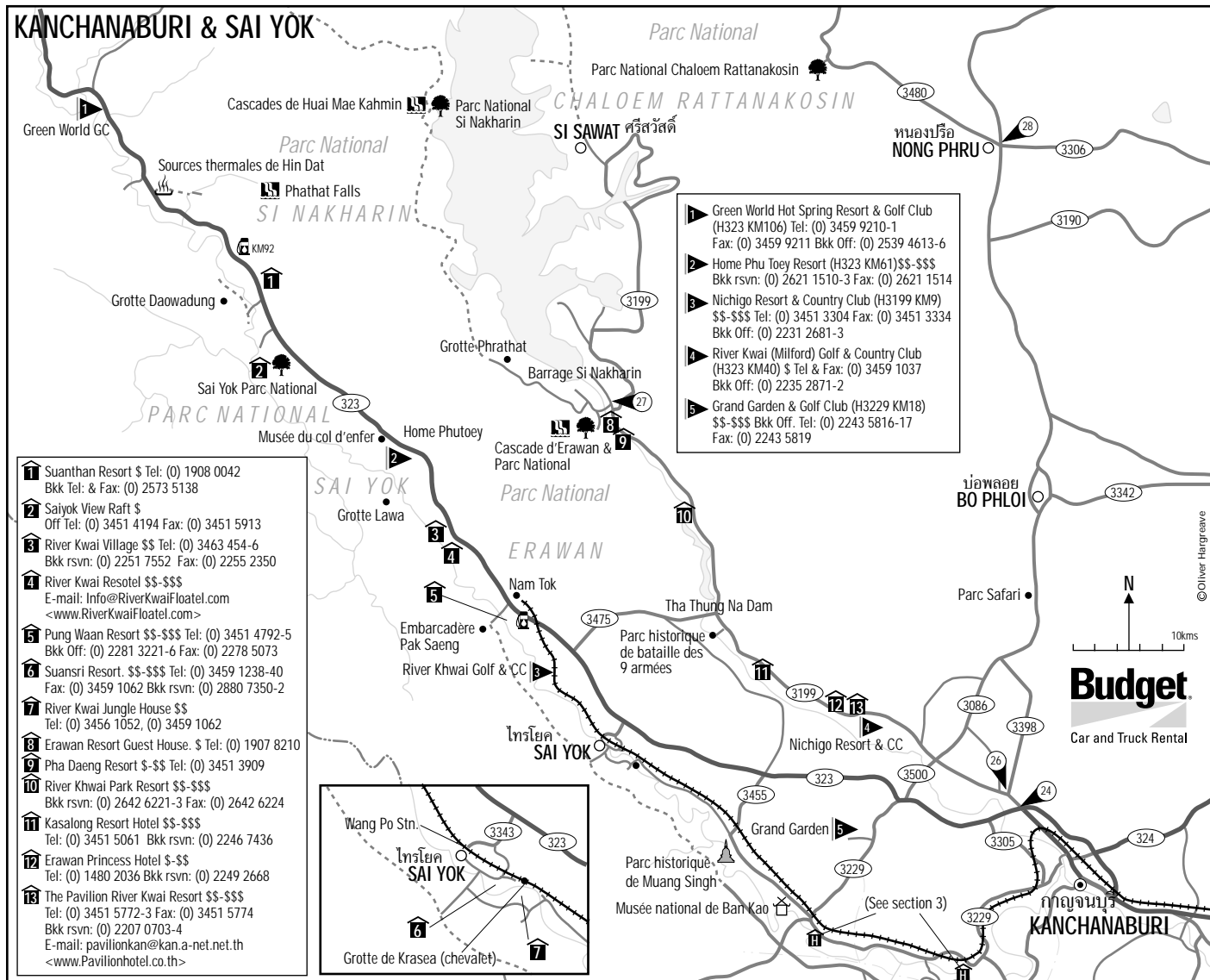




Nakhon Pathom

La ville de Nakhon Pathom est fameuse pour son stoupa qui est le plus grand de la Thaïlande. Les statues de Bouddha autour du mur extérieur du stoupa ainsi que le musée national avoisinant sont des attractions à ne pas manquer (09:00-16:00, fermé le lundi et le mardi, 30 Bht.)

La Provincial Hall fait partie du palais spacieux de Sanam Chan construit par le Roi Rama VI. Les Maliraj Rattabanlang sur le même terrain mérite une visite (09:00-16:00, du jeudi au samedi, 30 Bht.).



- 1 Suanthan Resort \$ Tel: (0) 1908 0042
Bkk Tel: & Fax: (0) 2573 5138
- 2 Saiyok View Raft \$
Off Tel: (0) 3451 4194 Fax: (0) 3451 5913
- 3 River Kwai Village \$\$ Tel: (0) 3463 454-6
Bkk rsvn: (0) 2251 7552 Fax: (0) 2255 2350
- 4 River Kwai Resotel \$\$\$
E-mail: Info@RiverKwaiFloatel.com
<www.RiverKwaiFloatel.com>
- 5 Pung Waan Resort \$\$\$ Tel: (0) 3451 4792-5
Bkk Off: (0) 2281 3221-6 Fax: (0) 2278 5073
- 6 Suansri Resort. \$\$\$ Tel: (0) 3459 1238-40
Fax: (0) 3459 1062 Bkk rsvn: (0) 2880 7350-2
- 7 River Kwai Jungle House \$\$
Tel: (0) 3456 1052, (0) 3459 1062
- 8 Erawan Resort Guest House. \$ Tel: (0) 1907 8210
- 9 Pha Daeng Resort \$-\$\$ Tel: (0) 3451 3909
- 10 River Kwai Park Resort \$\$\$
Bkk rsvn: (0) 2642 6221-3 Fax: (0) 2642 6224
- 11 Kasalong Resort Hotel \$\$\$
Tel: (0) 3451 5061 Bkk rsvn: (0) 2246 7436
- 12 Erawan Princess Hotel \$-\$\$
Tel: (0) 1480 2036 Bkk rsvn: (0) 2249 2668
- 13 The Pavilion River Kwai Resort \$\$\$
Tel: (0) 3451 5772-3 Fax: (0) 3451 5774
Bkk rsvn: (0) 2207 0703-4
E-mail: pavilionkan@kan.a-net.net.th
<www.Pavilionhotel.co.th>

- ▶ Green World Hot Spring Resort & Golf Club (H323 KM106) Tel: (0) 3459 9210-1
Fax: (0) 3459 9211 Bkk Off: (0) 2539 4613-6
- ▶ Home Phu Toey Resort (H323 KM61)\$\$-\$\$\$
Bkk rsvn: (0) 2621 1510-3 Fax: (0) 2621 1514
- ▶ Nichigo Resort & Country Club (H3199 KM9)
\$\$-\$\$\$ Tel: (0) 3451 3304 Fax: (0) 3451 3334
Bkk Off: (0) 2231 2681-3
- ▶ River Kwai (Milford) Golf & Country Club (H323 KM40) \$ Tel & Fax: (0) 3459 1037
Bkk Off: (0) 2235 2871-2
- ▶ Grand Garden & Golf Club (H3229 KM18)
\$\$-\$\$\$ Bkk Off. Tel: (0) 2243 5816-17
Fax: (0) 2243 5819

Kanchanaburi

La ville de Kanchanaburi est intéressante pour ses marchés et logements à proximité de la rivière mais elle est surtout fameuse grâce au "Pont sur la rivière Kwai" (plus précisément la rivière Khwae) et aux cimetières du Chemin de Fer de la Mort.

Les temples à voir dans les environs de Kanchanaburi sont le Wat Tham Mangkongton (au KM5 la H3429, distance 9 kms), le Wat Tham Khao Noi et le Wat Tham Sua (à 17 kms. En direction du sud sur la H323 vers Tha Muang - Traversez le barrage Vajiralongkorn et tournez à droite).

La Vallée de Khwae Noi (H323 à partir de la flèche 24)

Les ruines Khmers à Muang Singh témoignent de la valeur stratégique de cette vallée servant de relais commercial entre la Birmanie et la Thaïlande. Mille ans plus tard, le Chemin de Fer de la Mort passant près des ruines constitue une infamie qui contraste fortement avec la beauté des montagnes environnantes.

KM12: Prenez la H3229 vers les ruines khmers du Parc National de Muang Singh (à 25 kms. KM11 sur la H3445, entrée 30Bht.) et le Musée National de Ban Kao qui se trouve

à 16 kms après avoir tourné à gauche (au KM2 sur la H3445). Le musée est ouvert de 8:30-16:30 et fermé le lundi et le mardi. L'entrée coûte 30 Bht. Des objets datés de 2000 A.C. y sont exposés. Continuez vers le nord sur une route carrossable pour retourner à Sai Yok et à la grotte de Krasae.

KM15: Prenez la H3343 à gauche vers Sai Yok. Route directe vers la gare de Wang Po et la grotte de Krasae (chevalet)

KM45: Quai de Parksang (tournez à gauche, 2 kms) ou vous pouvez prendre un bateau vers la Grotte de Lawa. En amont des logements flottants sont disponibles. N'oubliez pas de faire le plein.

KM65. Le musée du Col d'enfer (à 300 m après avoir tourné à gauche - voir Chemin de Fer de la Mort)

KM80: Parc National de Sai Yok (tournez à gauche, 3kms). Grottes, cascades, bateaux pour aller à la Grotte de Lawa. Logements flottants sont disponibles.

KM84: La grotte de Daowandung (tournez à gauche et suivez la route qui traverse la rivière. Quand vous arrivez à un embranchement en "T" avec un chemin de terre, tournez à droite. Après 1,3 kms tournez à gauche au panneau indiquant la direction du temple et suivez la voie bétonnée sur 4kms.) La grotte de Daowandung est probablement la meilleure à voir.

KM103: Les cascades de Phathat (à 12 kms après avoir tourné à droite - la route n'est plus bétonnée après 6kms) sont plus impressionnantes que celles de Sai Yok. Comme toutes les cascades dans la région de Kancharaburi elles se présentent en plusieurs niveaux formés par les dépôts de calcaire.

KM105: Tournez en direction du nord-ouest pour accéder aux sources thermales de Hin Dat Hot (à 400 m sur une route non-carrossable qui mène au parking).

KM109: Une route en direction du nord-est mène aux cascades de Phu Sawan (à 22 kms, accès en voiture 4/4). Une route non-carrossable (uniquement voiture 4/4) mène aux cascades de Huai Khamin dans le Parc National de Sri Nakharin.

En direction nord-ouest vers le col des Trois Pagodes

La H323 vers Sangkhla Buri et le col des Trois Pagodes part vers la droite à un embranchement en "T" (KM125 flèche 25. Les kilomètres sont mesurés à partir de ce point - pas de station service jusqu'à Sangkhla Buri) Continuez votre chemin jusqu'à Thong Pha Phum sur la H3273 pour aller ensuite à Muang Pilok (63 kms).

Si vous voulez découvrir la culture des Mons et d'autres groupes ethniques qui habitent ces contrées frontalières situées autour du lac, cet itinéraire agréable sur l'étroite H323 qui vous amène à Sangkhla Buri et au col des Trois Pagodes (86 kms) vaut le détour. Demandez à la réception de votre hôtel / pension à Sangkhla Buri des informations plus détaillées concernant les attractions touristiques.

KM25 (H323): Tournez en direction du nord-est pour aller au Parc National de Lam Khlong Ngu (à 26 kms, accès en voiture 4/4).

KM32: Les Cascades de Dai Hong Tong (tournez en direction de sud-ouest, 1,5 kms)

KM33: Les Cascades de Kruangkrawia (près de la route)

KM40: Administration du Parc National de Khae Laem (près de la route)

KM68: A l'embranchement en "T" tournez en direction du nord-ouest vers le col des Trois Pagodes (18 kms). Continuez tout droit pour aller à Sangkhla Buri (4 kms)

La Vallée de Khwae Yai et le Parc National d'Erawan (50kms)

Suivez la H3199 à partir de la flèche 24 (après le poste de contrôle du barrage au KM46 bifurquez vers la gauche à la flèche 27, 3,5 kms) pour aller aux fameuses cascades du Parc National d'Erawan. Une marche de 2 kms vous permet de voir les sept niveaux de la cascade.

Continuez cette route sur le bord ouest du lac pour accéder à la grotte de Phra That (à 10kms - faisant partie du parc national d'Erawan) et aux cascades de Huai Mae Khamin dans le parc national de Sri Nakharin (à 45 kms, accès en Voiture 4/4)

KM23 (1,5 kms après avoir tourné à gauche): Le Parc Historique de la bataille des 9 armées (09:30-11:30 & 14:30-16:30)

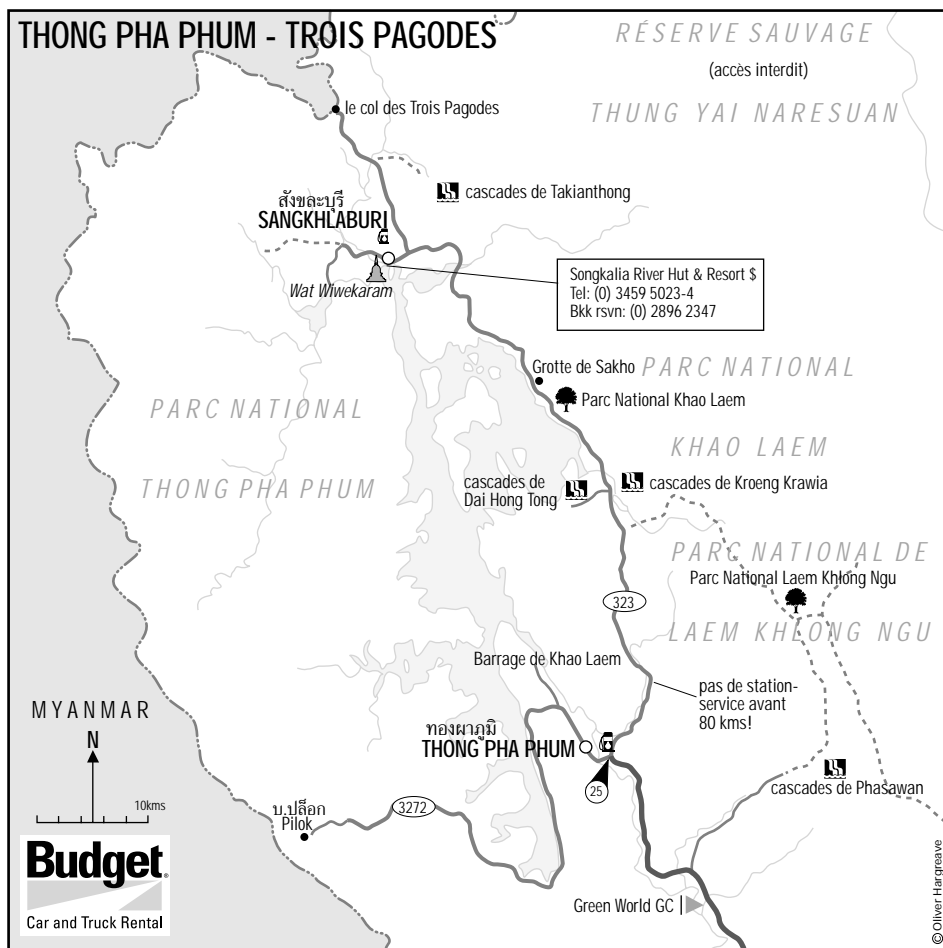
LE CHEMIN DE FER DE LA MORT

Le nom "Chemin de Fer de la Mort" ("Death Railway") vient du fait que plus de 100.000 personnes sont mortes pendant sa construction et son entretien de 1942 à 1945. A visiter: le musée JAETH (JEATH museum) (8:30-16:30 tous les jours, entrée: 30 Bht.) et les cimetières de la Deuxième Guerre Mondiale à Chongkai et Kancharaburi. La visite du pont de la rivière Kwai est particulièrement populaire lors du spectacle son et lumière à la fin du mois de novembre (appelez l'office du tourisme (TAT) à Kancharaburi pour plus de renseignements. Tel (0) 3451 1200).

Le chevalet de Tham Krasae (près de la gare de Wang Po, Sai Yok, H3343) n'a été modernisé qu'en partie depuis sa construction initiale par les prisonniers de guerre. D'autres vestiges du chemin de fer peuvent être visités aux cascades de Sai Yok Noi (H323, KM46) qui se trouve à 1 km du terminus de la ligne ferroviaire en service à la gare de Nam Tok. L'horaire du train:

Départ Kancharaburi	Arrivée Nam Tok	Départ Nam Tok	Arrivée Kancharaburi
06:11	08:40	05:25	07:25
11:01	12:50	13:00	14:48
16:37	18:40	15:15	17:51

Les dessins inoubliables de Jack Chalker, qu'il avait faits en tant que prisonnier de guerre sont exposés dans un petit parc commémoratif au Home Phutoey Resort (H323, KM61 - si vous n'y avez pas fait une réservation pour une partie de golf ou pour une chambre, veuillez téléphoner pour obtenir la permission d'entrer dans le parc). La visite de l' Australian War Graves Museum au Col d'enfer (H323, KM65. 09:00-16:00, tous les jours. Donations) et la promenade historique le long des anciens sous-bassements de la route (4.5kms) sont aussi impressionnantes. D'autres vestiges de la ligne ferroviaire se trouvent dans le Parc National de Sai Yok (H323, KM80).



Dans la direction du nord vers le Parc National de Chaloe Rattanakosin (97kms)

La H3398 et la H3086 mènent à Nong Phru (flèches 26&28) vers le nord en passant par Bo Phloi, une région d'anciennes mines de pierres précieuses. A Nong Phru tournez en direction de l'ouest (flèche 28 au KM63) et suivez les panneaux indiquant le Parc National de Chaloe Rattanakosin. Les attractions sont une grotte (Tham Lot Noi) traversée par un cours d'eau ainsi qu'une promenade de 2 kms en amont passant devant les cascades de Trai Tung pour vous amener à un effondrement spectaculaire (Tham Lot Yai).

KM23 (tournez en direction de l'ouest): "Safari Park" (9:00-18:00 Adultes 150 Bht./enfants 90 Bht. Plusieurs spectacles réguliers d'éléphants et de crocodiles entre 11:00 et 16:00 - demandez l'horaire. Tel (0) 3462 8270-1). Le parc est caractérisé par une visite du zoo en voiture ou en minibus et un parc à thème autour d'un grand restaurant.

Visitez notre site
internet <www.budget.co.th>
pour d'autres guides
WorldClass Drives
en Thaïlande.

Les distances et les changements de direction sont indiqués en kilomètres et utilisent les bornes kilométriques qui se trouvent le long de toutes les routes gouvernementales.

H4 KM13 = le borne kilométrique 13 est le borne le plus proche sur la route H4 (Phetkasem Highway). (tournez en direction de l'ouest, 3 kms) = si vous conduisez en direction du nord, cela veut dire que vous devez tourner à gauche et que vous allez arriver à votre destination après 3kms.

Faites le plein! Vous ne trouverez pas de station service sur les routes de campagne éloignées où l'essence est stockée dans des fûts et servie par des pompes manuelles, ce qui n'est pas pratique et coûte plus cher. Si vous envisagez de prendre un itinéraire long et éloigné dans l'arrière-pays ou près de la frontière, faites le plein avant de quitter la ville.

Des itinéraires de remplacement peuvent être indiqués. Cependant, c'est à vous de décider quel itinéraire est le meilleur pour vous. Partout où cela est possible, l'itinéraire proposé a été choisi pour éviter les autoroutes les plus encombrées afin que vous puissiez conduire tranquillement pendant votre séjour en Thaïlande.

★ = *Des étoiles noires vous indiquent les parties où la surface de la route est déformée et abîmée.*

Seulement voiture 4/4! N'utilisez pas cette route si vous n'avez pas une voiture 4/4. Même si, en général, ce n'est pas nécessaire d'activer les 4 roues motrices sur la plupart des chemins de terre, la hauteur et les suspensions renforcées de ces véhicules justifient leur utilisation sur des routes non-carrossables en Thaïlande.

Les sentiers de terre sont très fréquents dans les régions frontalières et en montagnes. Les routes non-carrossables principales sont régulièrement maintenues et sont accessibles toute saison. Pendant la saison des pluies, de nombreuses ornières profondes et boueuses apparaissent cependant sur la plupart des chemins de terre. Nous vous recommandons d'éviter les chemins de terre, surtout les routes éloignées, car vous serez responsable pour tout dommage causé à votre véhicule suite à l'utilisation hors des voies pavées et régulièrement maintenues. Si vous empruntez cependant une route de terre, conduisez très doucement afin d'éviter les

problèmes mécaniques et également pour éviter de remuer la poussière lorsque vous traversez un village.

Rappel : Soyez prêt à faire face aux cas d'urgence. Prenez toujours une quantité suffisante d'eau potable. Assurez-vous d'avoir une lampe de poche, un parapluie et des vêtements chauds, selon la période de votre séjour.

Aidez-nous à améliorer ce guide! Si vous avez des suggestions ou des corrections à faire concernant ce guide, n'hésitez pas de contacter notre personnel.

INFORMATION

Le but de ce guide est de compléter les guides habituels. Les bureaux du Tourisme de la Thaïlande (TAT) à Cha-Am (Tel: (0) 3247 1005-6 Fax: (0) 3247 1502. E-mail: tatphet@tat.or.th) et à Kanchanburi (Tel: (0) 3451 2500 Fax: (0) 3251 1200) offrent également des informations et brochures utiles. Les plans des diverses villes vous indiquent l'emplacement des Bureaux TAT.

LOGEMENTS

Nous avons indiqué un choix de logements renommés pour leur atmosphère. D'autres hébergements figurant sur les plans de ville peuvent être tout aussi bons. En pleine saison ainsi que pendant les jours de fête, une réservation est fortement recommandée.

Gardez toujours sur vous suffisamment d'argent en espèce pour tenir jusqu'à ce que vous trouviez un ATM (auprès des Banques des villes de

district). Seuls les grands hotels/resorts acceptent les cartes de crédit.

Étant donné que les tarifs changent régulièrement, les prix indiqués pour les logements sont à titre indicatif. Ne soyez pas étonné si des taxes gouvernementales supplémentaires sont ajoutées à votre facture d'hôtel. Les tarifs sont indiqués ci-dessous:

๑ = 0-999 Bht.

๑๑ = 1000-2999 Bht.

๑๑๑ = 3000-5999 Bht.

๑๑๑๑ = 6000 Bht. et plus

PARC NATIONAUX

Les centres d'accueil au siège des parcs offrent en général des brochures complètes détaillant les attractions. La version en anglais ou en français n'est malheureusement pas toujours disponible. Les cartes sur panneau et les sentiers de randonnées sont bien d'habitude indiqués.

Les logements dans les Parcs peuvent être très spartiates et ne sont pas équipés pour une clientèle de passage sauf si vous apportez votre tente et nourriture. En haute saison une réservation faite à l'avance auprès du Forestry Department à Bangkok est indispensable. Tel (0) 2579 7223, (0) 2579 5734, (0) 2561 4292-4 Ext. 724 & 725.

Les étrangers doivent payer une entrée de 200 Bht./adulte et 100 Bht./enfant dans les parcs nationaux de la Thaïlande. Si vous montrez votre permis de conduire thai, vous payerez le tarif des citoyens thaïlandais (20 Bht./adulte). Le forfait d'un jour pour le parc national vous permet de visiter toutes les attractions du parc.



STOP



DÉPASSEMENT INTERDIT



POSTE DE CONTRÔLE (POLICE)



ROUTE GLISSANTE



COLLINE PENTUE



CHUTE DE PIERRES (GLISSEMENT DE TERRAIN)

Pour des réservations, veuillez contacter votre agence de voyage ou Budget:

Au R.U.: 0645 60-60-60, Aux États-Unis: (800) 527-0700
En Allemagne: 01805 244-388, En Australie: 1-300 362-848
A Singapour: 532-4442, En Thaïlande: 1-800-BUDGET